

32003L0115

L 24/65

EUROOPA LIIDU TEATAJA

29.1.2004

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2003/115/EÜ,
22. detsember 2003,
millega muudetakse direktiivi 94/35/EÜ toiduainetes kasutatavate magusainete kohta**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 95,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽²⁾

olles nõu pidanud toidu teaduskomiteega vastavalt nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/107/EMÜ (toiduainetes lubatud lisaaineid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta) ⁽³⁾ artiklile 6,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras ⁽⁴⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. juuni 1994. aasta direktiivis 94/35/EÜ toiduainetes kasutatavate magusainete kohta ⁽⁵⁾ on sätestatud magusainete loetelu, mida võib ühenduses kasutada, ja nende kasutamise tingimused.
- (2) Alates 1996. aastast on toidu teaduskomitee kiitnud heaks kahe uue magusaine, s.o sukraloosi ning aspartaami ja atsesulfaami soola kasutamise toidus.
- (3) Toidu teaduskomitee arvamuse tõttu tsüklamiinhappe ning selle naatrium- ja kaltsiumsoolade kohta (mille alusel kehtestati uus aktsepteeritav päevadoos (ADI)) ning hiljutiste tsüklamaatide manustamist käsitlevate uuringute tulemusena on vähendatud tsüklamiinhappe ning selle naatrium- ja kaltsiumsoolade piirnorme.
- (4) Teatavate direktiivis 94/35/EÜ nimetatud toidukategooriate nimetusi tuleks kohandada, võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/46/EÜ toidulisandeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ⁽⁶⁾ ning konkreetseid, seoses mõningate nõukogu direktiivi 89/398/EMÜ ⁽⁷⁾ I lisas loetletud toiduainerühmadega vastuvõetud direktiive.

- (5) Asjaomaste lisaainete kasutamisel järgitakse direktiivi 89/107/EMÜ II lisas sätestatud üldkriteeriume.

- (6) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused, ⁽⁸⁾ artiklitega 53 ja 54 kehtestatakse erakorraliste meetmete võtmise kord seoses ühendusest pärineva või kolmandast riigist imporditud toiduga. See võimaldab komisjonil võtta kõnealuseid meetmeid olukordades, kus toit võib tõsiselt ohustada inimeste või loomade tervist või keskkonda ning riski ei ole võimalik rahuldavalt juhtida asjaomase liikmesriigi või asjaomaste liikmesriikide võetavate meetmete abil.

- (7) Direktiivi 94/35/EÜ rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. ⁽⁹⁾

- (8) Seetõttu tuleks vastavalt muuta direktiivi 94/35/EÜ,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 94/35/EÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 4

Artiklis 7 sätestatud korras võib otsustada:

- erimeelsuste korral küsimuses, kas magusaineid võib kasutada mõnes konkreetses toiduaines käesoleva direktiivi tingimuste alusel, kas kõnealust toiduainet käsitletakse ühte lisa kolmandas veerus loetletud kategooriasse kuuluvana, ja

⁽¹⁾ EÜT C 262 E, 29.10.2002, lk 429.

⁽²⁾ ELT C 85, 8.4.2003, lk 34.

⁽³⁾ EÜT L 40, 11.2.1989, lk 27. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 94/34/EÜ (EÜT L 237, 10.9.1994, lk 1).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi 10. aprilli 2003. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata), nõukogu 25. juuni 2003. aasta ühine seisukoht (ELT C 277 E, 18.11.2003, lk 1) ja Euroopa Parlamendi 22. oktoobri 2003. aasta seisukoht (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽⁵⁾ EÜT L 237, 10.9.1994, lk 3. Direktiivi on muudetud direktiiviga 96/83/EÜ (EÜT L 48, 19.2.1997, lk 16).

⁽⁶⁾ EÜT L 183, 12.7.2002, lk 51.

⁽⁷⁾ EÜT L 186, 30.6.1989, lk 27. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 1999/41/EÜ (EÜT L 172, 8.7.1999, lk 38).

⁽⁸⁾ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.

⁽⁹⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

- kas lisas loetletud ja *quantum satis* põhimõttel lubatud lisaainet kasutatakse vastavalt artiklis 2 osutatud kriteeriumidele.”.

2. Artikli 5 lõikele 2 lisatakse kolmas taane:

- “— aspartaami ja atsesulfaami sool: “sisaldab fenüülalaniini allikat”.”.

3. Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 7

1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr 178/2002 (*) artikli 58 kohaselt moodustatud toiduahela ja loomatervishoiu komitee, edaspidi “komitee”.

2. Kui viidatakse käesolevale artiklile, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ (**) artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle artiklis 8 sätestatud.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtjaks kehtestatakse kolm kuud.

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

(*) EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.

(**) Nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsus 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused (EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23).”.

4. Lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi lisale.

Artikkel 2

Komisjon esitab hiljemalt 29. jaanuariks 2006 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, milles antakse ülevaade seoses lisaainete käimasolevate ümberhindamistega tehtud edusammude kohta ning kehtestatakse edasiste, eelkõige sukraloosi ning aspartaam-atsesulfaamsoola käsitlevate ümberhindamiste esialgne ajakava. Kõnealuseid ümberhindamisi tehakse liikmesriikide esitatud tarbijaandmete alusel ja nendes võetakse arvesse lisaainete mõju ohualtitele elanikerühmadele.

Artikkel 3

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid, et:

- lubada käesolevale direktiivile vastavate toodetega kauplemist ja nende kasutamist hiljemalt alates 29. jaanuarist 2005,
- keelata hiljemalt 29. juulil 2005 käesolevale direktiivile mittevastavate toodetega kauplemine ja nende kasutamine; enne kõnealust kuupäeva turule toodud tooteid, mis ei vasta käesolevale direktiivile, võib siiski turustada kuni 29. jaanuarini 2006.

Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendes või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 22. detsember 2003

Euroopa Parlamendi nimel

president

P. COX

Nõukogu nimel

eesistuja

A. MATTEOLI

LISA

Direktiivi 94/35/EÜ lisa muudetakse järgmiselt:

1) tabelite kolmandas veerus nimetatakse ümber järgmised toiduainekategooriad:

- a) tekst "Kogu päevase toiduratsiooni või ühe söögikorra asendamiseks ettenähtud eritoidud kehakaalu alandamiseks" asendatakse tekstiga "Kehakaalu alandamiseks ettenähtud madala energiasaldusega dieetides kasutatavad toiduained, nagu on osutatud direktiivis 96/8/EÜ(*)";
- b) tekst "Eritoidud ja toidulisandid meditsiinilise järelevalve all kasutamiseks" asendatakse tekstiga "Meditsiiniliseks eriotstarbeks mõeldud dieettoidud vastavalt direktiivile 1999/21/EÜ (**);
- c) tekst "Vedelad toidulisandid" asendatakse tekstiga "Direktiivis 2002/46/EÜ (***) määratletud vedelad toidulisandid";
- d) tekst "Tahked toidulisandid" asendatakse tekstiga "Direktiivis 2002/46/EÜ määratletud tahked toidulisandid";
- e) tekst "Vitamiinidel ja/või mineraalainetel põhinevad toidulisandid siirupina või närimistablettidena" asendatakse tekstiga "Direktiivis 2002/46/EÜ määratletud vitamiini- ja/või mineraalainepõhised toidulisandid siirupina või närimistablettidena";

2) tabelite järele lisatakse järgmised joonealused märkused:

- (*) Komisjoni 26. veebruari 1996. aasta direktiiv 96/8/EÜ kehakaalu alandamiseks ettenähtud madala energiasaldusega dieetides kasutatavate toiduainete kohta (EÜT L 55, 6.3.1996, lk 22).
- (**) Komisjoni 25. märtsi 1999. aasta direktiiv 1999/21/EÜ meditsiiniliseks eriotstarbeks mõeldud dieettoitude kohta (EÜT L 91, 7.4.1999, lk 29).
- (***) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/46/EÜ toidulisandeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 183, 12.7.2002, lk 51).";

3) aspartaami (E 951) puhul lisatakse kande "Kondiitritooteid" alla järgmine kategooria:

"— Essoblaten	1 000 mg/kg"
---------------	--------------

4) tsüklamiinhappe (E 952) ning selle naatrium- ja kaltsiumsoolade kohta:

a) järgmiste toiduainekategooriate puhul asendatakse piirnorm "400 mg/l" asendatakse piirnormiga "250 mg/l":

- Veel põhinevad maitsestatud joogid, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita,
- Piima- ja piima koostisosa põhised joogid või puuviljamahlapõhised joogid, vähendatud energiasaldusega või ilma suhkrulisandita;

b) jäetakse välja järgmised toiduainekategooriad ja piirnormid:

"— Kondiitritooteid, suhkrulisandita	500 mg/kg
— Kakao- või kuivatatud puuviljade põhised kondiitritooteid, vähendatud energiasaldusega või ilma suhkrulisandita	500 mg/kg
— Tärklispõhised kondiitritooteid, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita	500 mg/kg
— Suhkrulisandita närimiskumm	1 500 mg/kg
— Hingeõhku värskendavad pisimaised, suhkrulisandita	2 500 mg/kg
— Vähendatud energiasaldusega ja suhkrulisandita toidujää	250 mg/kg"

5) lisatakse järgmised tabelid:

"EÜ nr	Nimi	Toiduaine	Piirnorm
E 955	Sukraloos	Alkoholivabad joogid	
		— Veel põhinevad maitsestatud joogid, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita	300 mg/l
		— Piima- ja piima koostisosa põhised joogid või puuviljamahlapõhised joogid, vähendatud energiasaldusega või ilma suhkrulisandita	300 mg/l
		Magustoidud ja muud analoogsed tooted	
		— Veel põhinevad maitsestatud magustoidud, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita	400 mg/kg
		— Piima- ja piima koostisosa põhised tooted, vähendatud energiasaldusega või ilma suhkrulisandita	400 mg/kg
		— Puu- ja köögiviljapõhised magustoidud, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita	400 mg/kg
		— Munapõhised magustoidud, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita	400 mg/kg
		— Teraviljapõhised magustoidud, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita	400 mg/kg
		— Rasvapõhised magustoidud, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita	400 mg/kg
		— "Suupisted": teatavad kasutusvalmis kinnispakis kuivad maitsestatud tooted, mis põhinevad tärklisel ja pähklitel	200 mg/kg
		Kondiitritooted	
		— Kondiitritooted, suhkrulisandita	1 000 mg/kg
		— Kakao- või kuivatatud puuviljade põhised kondiitritooted, vähendatud energiasaldusega või ilma suhkrulisandita	800 mg/kg
		— Tärklisepõhised kondiitritooted, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita	1 000 mg/kg
		— Jäätise jaoks ettenähtud vahvlitorbikud ja lehtvahvlid, suhkrulisandita	800 mg/kg
		— <i>Essoblaten</i>	800 mg/kg
		— Kakao-, piima-, kuivatatud puuviljade või rasvapõhised võileivavõidid, vähendatud energiasaldusega või ilma suhkrulisandita	400 mg/kg
		— Hommikuhelbed, mille kiudainesisaldus on suurem kui 15 % ning mis sisaldavad vähemalt 20 % kliisid, vähendatud energiasaldusega või suhkrulisandita	400 mg/kg
		— Hingeõhku värskendavad pisimaiused, suhkrulisandita	2 400 mg/kg
		— Tugevate lõhna- ja maitseainetega värskendavad kurgupastillid, suhkrulisandita	1 000 mg/kg
		— Suhkrulisandita närimiskumm	3 000 mg/kg
		— Vähendatud energiasaldusega tabletkujulised kompvekid	200 mg/kg
		— Õuna- ja pirnisiider	50 mg/l
		— Alkoholivaba joogi ja õlle, õunasiidri, pirnisiidri, kange alkohoolse joogi või veini segujookid	250 mg/l
		— Piiritusjoogid, mille alkoholisisaldus on alla 15 mahuprotsendi	250 mg/l
		— Alkoholivaba õlu või õlu, mille alkoholisisaldus on kuni 1,2 mahuprotsenti	250 mg/l

EÜ nr	Nimi	Toiduaine	Piirnorm
		— <i>Biere de table/Tafelbier/Table beer</i> (algse virdesisaldusega alla 6 %), v.a <i>Obergäriges Einfachbier</i> — Õlled, mille miinimumhappesus on 30 NaOH milliekvivalenti — <i>Oud bruin</i>-tüüpi tumedad õlled — Vähendatud energiasisaldusega õlu — Vähendatud energiasisaldusega ja suhkrulisandita toidujää — Konserveeritud puuvili, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita — Vähendatud energiasisaldusega moosid, tarretised ja marmelaadid — Vähendatud energiasisaldusega puu- ja köögiviljatooted — Magushapud puu- ja köögiviljakonservid — <i>Feinkostsalat</i> — Magushapud kalakonservid ja -poolkonservid ning marineeritud kalad, limused ja vähid — Vähendatud energiasisaldusega supid — Kastmed — Sinep — Eriotstarbelised valikpagaritooted — Kehakaalu alandamiseks ettenähtud madala energiasisaldusega dieetides kasutatavad toiduained, nagu on osutatud direktiivis 1996/8/EÜ — Meditsiiniliseks eriotstarbeks mõeldud dieettoidud vastavalt direktiivile 1999/21/EÜ — Direktiivis 2002/46/EÜ määratletud vedelad toidulisandid — Direktiivis 2002/46/EÜ määratletud tahked toidulisandid — Direktiivis 2002/46/EÜ määratletud vitamiini- ja/või mineraalainepõhised toidulisandid siirupina või närimistablettidena	250 mg/l 250 mg/l 250 mg/l 10 mg/l 320 mg/kg 400 mg/kg 400 mg/kg 400 mg/kg 180 mg/kg 140 mg/kg 120 mg/kg 45 mg/l 450 mg/kg 140 mg/kg 700 mg/kg 320 mg/kg 400 mg/kg 240 mg/l 800 mg/kg 2 400 mg/kg
E 962	Aspartaam-atsesulfaamsool (*)	Alkoholivabad joogid — Veel põhinevad maitsestatud joogid, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita — Piima- ja piima koostisosa põhised joogid või puuviljamahlapõhised joogid, vähendatud energiasisaldusega või ilma suhkrulisandita Magustoidud ja muud analoogsed tooted — Veel põhinevad maitsestatud magustoidud, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita — Piima- ja piima koostisosa põhised tooted, vähendatud energiasisaldusega või ilma suhkrulisandita — Puu- ja köögiviljapõhised magustoidud, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita	350 mg/l (a) 350 mg/l (a) 350 mg/kg (a) 350 mg/kg (a) 350 mg/kg (a)

(*) Aspartaam-atsesulfaamsoola piirnormid tuletatakse selle koostisosade, st aspartaami (E 951) ja atsesulfaami (E 950) piirnormidest. Aspartaami (E 951) ja atsesulfaam-K (E 950) piirnorme ei tohi ületada, kui aspartaam-atsesulfaamsoola kasutatakse kas üksinda või koos ainetega E 950 või E 951. Käesolevas veerus esitatakse piirnormid kas a) atsesulfaam-K ekvivalentidena või b) aspartaami ekvivalentidena.

EÜ nr	Nimi	Toiduaine	Piirnorm
		— Munapõhised magustoidud, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita	350 mg/kg (a)
		— Teraviljapõhised magustoidud, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita	350 mg/kg (a)
		— Rasvapõhised magustoidud, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita	350 mg/kg (a)
		— “Suupisted”: teatavad kasutusvalmis kinnispakis kuivad maitsestatud tooted, mis põhinevad tärklisel ja pähklitel	500 mg/kg (b)
		Kondiitritooted	
		— Kondiitritooted, suhkrulisandita	500 mg/kg (a)
		— Kakao- või kuivatatud puuviljade põhised kondiitritooted, vähendatud energiasisaldusega või ilma suhkrulisandita	500 mg/kg (a)
		— Tärklispõhised kondiitritooted, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita	1 000 mg/kg (a)
		— <i>Essoblaten</i>	1 000 mg/kg (b)
		— Kakao-, piima-, kuivatatud puuviljade või rasvapõhised võileivavõided, vähendatud energiasisaldusega või ilma suhkrulisandita	1 000 mg/kg (b)
		— Hommikuhelbed, mille kiudainesisaldus on suurem kui 15 % ning mis sisaldavad vähemalt 20 % kliisid, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita	1 000 mg/kg (b)
		— Hingeõhku värskendavad pisimaiused, suhkrulisandita	2 500 mg/kg (a)
		— Suhkrulisandita närimiskumm	2 000 mg/kg (a)
		— Õuna- ja pirnisiider	350 mg/l (a)
		— Alkoholivaba joogi ja õlle, õunasiidri, pirnisiidri, kange alkoholse joogi või veini segujookid	350 mg/l (a)
		— Piiritusjoogid, mille alkoholisisaldus on alla 15 mahuprotsenti	350 mg/l (a)
		— Alkoholivaba õlu või õlu, mille alkoholisisaldus on kuni 1,2 mahuprotsenti	350 mg/l (a)
		— <i>Biere de table/Tafelbier/Table beer</i> (algse virdesisaldusega alla 6 %), v.a <i>Obergäriges Einfachbier</i>	350 mg/l (a)
		— Õlled, mille miinimumhappesus on 30 NaOH milliekvivalenti	350 mg/l (a)
		— Oud bruin-tüüpi tumedad õlled	350 mg/l (a)
		— Vähendatud energiasisaldusega õlu	25 mg/l (b)
		— Vähendatud energiasisaldusega ja suhkrulisandita toidujää	800 mg/kg (b)
		— Konserveeritud puuvili, vähendatud energiasisaldusega või suhkrulisandita	350 mg/kg (a)
		— Vähendatud energiasisaldusega moosid, tarretised ja marmelaadid	1 000 mg/kg (b)
		— Vähendatud energiasisaldusega puu- ja köögiviljatooted	350 mg/kg (a)
		— Magushapud puu- ja köögiviljakonservid	200 mg/kg (a)
		— <i>Feinkostsalat</i>	350 mg/kg (b)

EÜ nr	Nimi	Toiduaine	Piirnorm
		— Magushapud kalakonservid ja -poolkonservid ning marineeritud kalad, limused ja vähid	200 mg/kg (a)
		— Vähendatud energiasaldusega supid	110 mg/l (b)
		— Kastmed	350 mg/kg (b)
		— Sinep	350 mg/kg (b)
		— Eriotstarbelised valikpagaritooted	1 000 mg/kg (a)
		— Kehakaalu alandamiseks ettenähtud madala energiasaldusega dieetides kasutatavad toiduained, nagu on osutatud direktiivis 1996/8/EÜ	450 mg/kg (a)
		— Meditsiiniliseks eriotstarbeks mõeldud dieettoidud vastavalt direktiivile 1999/21/EÜ	450 mg/kg (a)
		— Direktiivis 2002/46/EÜ määratletud vedelad toidulisandid	350 mg/l (a)
		— Direktiivis 2002/46/EÜ määratletud tahked toidulisandid	500 mg/kg (a)
		— Direktiivis 2002/46/EÜ määratletud vitamiini- ja/või mineraalainepõhised toidulisandid siirupina või närimistablettidena	2 000 mg/kg (a)''